

十童女中有五位是糊塗的，有五位是明智的。聖經不用「蠢」與「叻」來形容她們，因為糊塗的不代表「蠢」，明智的也不代表「叻」。明智的童女接受邀請，在迎接新郎的工作上，事前備有足夠的油，因而避免失去被邀請的資格。糊塗的童女卻沒有作好準備，因此錯過了參與婚宴的機會。

耶穌說：「你們該醒寤，因為你們不知道那日子，也不知道那時辰。」(瑪 25:13) 尚有兩個主日，整個禮儀年便要結束。瑪竇福音二十三至二十五章講論末世和天國。末世是主耶穌基督再來的日子。讓我們藉著今天的聖經反省一下：在生活中，我是那些明智的童女，拿了燈，帶備油，裝備妥當，等待新郎來臨，與他共赴婚宴；抑或是糊塗的童女，雖獲得邀請，卻在最後關頭因外出購油，未及趕回來與新郎進去參加婚宴，只能無奈地哀求：「主啊！主啊！給我們開門罷！」(瑪 25:11)？

## 衣物捐贈

請支持我們的青年組，幫助芝加哥的無家可歸者收容所 Franciscan Outreach:

- 禮券 (商店如 Dunkin Donuts, Jewel, McDonald's 等, 面額 5 到 10 元)
- CTA 車費卡 (單程或多程)
- 乾淨、較新、或全新的成人冬季衣服 (還包括手套、帽子、圍巾、外套、保暖內衣褲、靴子)
- 襪子 (全新) - 男裝和女裝
- 內衣褲 (全新) - 男裝和女裝
- 毯子
- 浴巾
- 盥洗包
- 止汗除臭劑
- 刮鬍刀

教堂入口處將會擺放箱子接收衣物捐贈。請將禮券交到教堂辦公室。

捐贈活動直至 11 月 27 日。如欲了解更多詳情，請與 Naomi Lowe 或 Jennifer Sin 聯絡。

11 月 12 日 (星期日)	常年期第三十二主日
	智慧篇 6:12-16 聖詠 63:2,3-4,5-6,7-8 得撒洛尼前書 4:13-18 瑪竇福音 25:1-13

## 天國驛站 活在當下 蔡惠民神父

在一條細小河流的兩岸，住了十多戶以捕魚為生的人家。某一天傍晚，一個漁民正拖著疲乏的身軀回家。他經過整天的辛勞，魚獲並不多，腦海裡卻滿是將來飛黃騰達的幻想。突然間，他的腳踢到一袋細小的石粒。他不經意的檢起皮袋，繼續自言自語：「將來富有的時候，我會在城裡買一間大屋，然後請很多工人，每天為我預備佳餚美酒……」與此同時，無意識地探手到袋中，將石粒投到河裡。就這樣，一粒一粒的石粒隨著他的夢想沉到水裡。當他手中剩下最後一粒，正想也投到水裡的時候，一道耀眼的閃光從手中照射出來。他赫然發現那些小石粒，原來是價值連城的寶石。他立時為自己因夢想將來不切實際的財富，竟拋掉手中真實的幸福而懊惱不已，不過，一切都為時已晚。

每一次人類社發生特大的天災人禍，戰爭破壞，總有人引經據典，危言聳聽，指出事件就是末日來臨的徵兆。其實新約作者已清楚指出，因著耶穌的來臨，特別是祂的死而復活，末日已經開展。換句話說，我們身處末世已有二千多年。至於末世何時結束，聖經並無給予任何線索，連耶穌自己也承認：「至於那日子和時刻，除了父以外，誰也不知道，連天上的天使和子都不知道。」(谷 13:32) 默示錄有關末世的描述，稍有認識的，都明白是一種文學表達手法，用意是鼓勵讀者懷著信德，積極面對現實，勇敢迎向將來。有關人類社會的終結，無論是個人或團體，聖經向來只強調過程的準備而沒提及發生的時刻，以免人因寄望將來而忘記當下。

耶穌曾經給門徒講了一個比喻：「天國好比十個童女，拿著自己的燈，出去迎接新郎。他們中五個是糊塗的，五個是明智的。」(瑪 25:1-2) 糊塗和明智的分別在於有

## 道亦有道

# 新郎來了，你們出來迎接罷

閻德龍神父

沒有隨身攜帶備用的油。事有湊巧，新郎果然未能準時來到。待他出現的時候，已是半夜，原先準備的油也快將用罄。糊塗的便請求明智的說：「把你們的油分些給我們罷！」（瑪 25:8）但明智的請她們到別處張羅好了。結果，糊塗的便錯過了迎接新郎的機會，只能望門興嘆。比喻的中心思想是：「你們該醒悟，因為你們不知道那日子，也不知道那時辰。」（瑪 25:13）

童女之所以明智，因為她們沒有著意新郎來臨的時刻。反之，她們視每一刻都是新郎的來臨，每一秒都是永恆的開端，因為飛逝的時間不可以重覆，溜走的歲月不可能再現。如果人因夢想不可把握的將來，而錯過垂手可得的目前，有誰比那心想飛黃騰達的漁夫更糊塗的呢？

理智上，雖然我們明白今天十童女比喻的教訓；生活上，曾幾何時我們何嘗不是一個糊塗人。在香港，生活的節奏緊迫，每天都像活在死線下，一天到晚都要為完成不同的工作，或滿全各色各樣的指標而奮鬥。幾時無法達標，好像便等於失敗。不過，真正的失敗是人讓自己的生活機械式地過去。忙碌並不意味充實，我們往往為追求一個美好的將來，反讓眼前身邊的幸福白白溜走。直到目標實現了，我們才後悔代價實在太大，錯過實在太多了。

聽過一位神父分享他怎樣發現自己的「糊塗」。他自領受鐸職後，便一直在堂區工作，期間風塵僕僕，為堂區的發展而勞心勞力。有時為了繁忙的工作，不惜推掉其他神父的聚會，敷衍打發到聖堂找他傾訴的教友。經過十年的努力，縱使堂區仍有發展的地方，神父對自己的工作表演是滿意的。有一次，他隨口答應到非洲津巴布韋作短期的傳教工作。抵步不久，他發現那裡是另一個世界，沒有趕不完的工作，沒有開不完的會議，只有忘卻時間的悠閒，只有放任自然的靜恬。有一天，當他遠眺落日餘暉，突然間明白，這一刻就是永恆，就是天主與人同在。過往一直假定自己為天國而忙碌，殊不知天國竟在自己的忙碌中飛逝。

在今日的福音中，耶穌給門徒講述「十童女的比喻」，這令我回憶小時候曾參與的婚宴。當時附近有人家結婚的話，左鄰右里都會十分開心。主人家不用派請柬，鄰里也毋須送賀禮。晚上，大家一起參與筵席，恭賀主人家。結婚是人生大事，也是喜事，主人家願意鄰居和親朋戚友一同來歡慶。

猶太人的婚禮跟我兒時所見不盡相同，按當時的社會風俗，新婚夫婦會去探訪親友，接受祝賀，直至拜訪完畢，才準備開席。婚禮會通宵達旦地隆重慶祝。福音中所述的新郎因為拜訪親友，遲遲未有回來，因此需要童女準備燈來為遲來的新郎照明。

喜慶在人的生命中理應佔一重要席位。喜慶來臨，我們會熱烈慶祝一番。這幾年香港經歷各方面的轉變，很多人的生活幾乎變成「七十一」，即朝七晚十一！長時間的工作、進修，每令我們喘息不安，對週遭事物缺乏欣賞能力，也沒心情去為生命所經驗的事情高興、感謝和慶祝。要明白耶穌所講論的天國，我們需要一顆慶祝的心，因為天國除了要我們合力建設外，也要我們開心去慶祝。

「十童女的比喻」中，耶穌說童女中有五個是糊塗的，五個是明智的。因為新郎遲遲未歸，那些糊塗的童女的燈快要熄滅了，於是她們請那些明智的童女分些油給她們！豈料明智的童女卻建議她們到賣油的地方購買。驟看這些明智的童女似乎很自私、吝嗇、缺乏愛德，不過耶穌卻藉這比喻提示我們，第一：為迎接「天國」的來臨，我們該經常作「準備」；第二：「油」代表內心的善行，不能借。人可以借金錢和一些物質的東西，但愛心、關懷、慷慨、大方、感恩等高尚的情操卻不能借，這需要我們在生活中逐日積存。作好準備，我們便能處變不驚，臨危不亂！

踏入十一月，教會提醒我們該當為煉靈祈禱。當我們為他們禱告的時候，也正好提醒自己我們的生命也有終結的一天，只是我們不知那一天幾時到來。既然那天必會來臨，我們便要好好準備自己，這關乎我們如何作抉擇。